

AMERICAN AUDIO

Q-2422 PRO

Mezclador Preamplificador Profesional



Guía de usuario y manual de referencia

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Países Bajos
www.americanaudio.eu

1/07

Contenidos:

CARACTERÍSTICAS.....	3
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ELÉCTRICA	4
INTRODUCCIÓN	7
PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN.....	7
DESEMBALAJE.....	8
INTRUCCIONES DE INICIO RÁPIDO	8
INSTALACIÓN TÍPICA DEL MEZCLADOR	16
LIMPIEZA.....	17
SUSTITUCIÓN DEL CROSSFADER.....	18
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	18
ESPECIFICACIONES:.....	19
ROHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente.....	21
RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos	22
NOTAS.....	23

CARACTERÍSTICAS

- Equipado con un Crossfader de alta calidad (Intercambiable)
- Salida de auriculares de alto nivel
- Tensión seleccionable 115v~230v
- Mezclador de 3 canales
- Entradas: 2 Phono, 4 Línea y 3 Auxiliares
- 2 entradas de micrófono - (1) conector XLR / 1/4" combo, (1) jacks de entrada de 1/4"
- Control individual de volumen para cada micro
- Control de balance de salida Master
- Conector de luz BNC de 12V para luz de cuello de cisne
- Fader "Q" Start
- El botón On/Off controla la función Fader "Q" Start (para uso con reproductores de CD American Audio con Fader "Q" Start)
- Cortes rotatorios para agudos, graves y medios en los tres canales
- Control de ganancia del canal individual
- Cómodo diseño en forma de "L"
- Relación señal ruido extremadamente limpia
- Conmutador Talkover - Reduce la ganancia de la entrada de canal en 14dB +/- 2 dB
- Salida de nivel de zona independiente
- Indicador de nivel LED estéreo
- Monitoreado de división de cue
- Mezcla de cue
- Salida Master XLR balanceada
- 4 opciones de salida de señal - Master (RCA y XLR balanceada), Zona (RCA) y REC (RCA)

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

PRECAUCIÓN: PARA EVITAR FUEGO O RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LLUVIA, LÍQUIDOS O HUMEDAD

CUIDADO: PARA EVITAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO USE ESTE ENCHUFE (POLARIZADO) CON UN ALARGADOR, TOMA DE CORRIENTE U OTRO TIPO DE ENCHUFE A NO SER QUE LAS CLAVIJAS ANCHAS SE PUEDAN INSERTAR COMPLETAMENTE EN LA RANURA CORRESPONDIENTE.

ATENCIÓN: POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

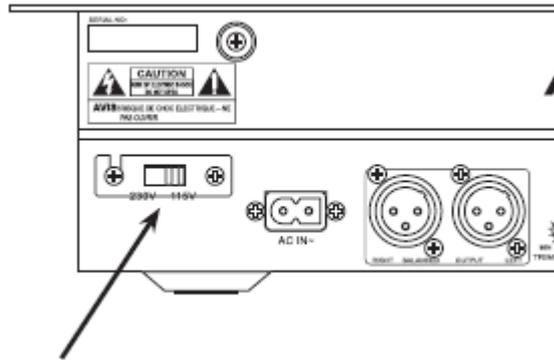


NOTA: Este producto cumple con todas las regulaciones FCC cuando se usan conectores y cables apantallados para conectar la unidad a otro equipo.

Para evitar interferencia electromagnética con aparatos eléctricos como radios o televisores, use conectores y cables apantallados para las conexiones.

SELECCIÓN DE TENSIÓN DE LÍNEA

- La tensión deseada se puede ajustar con el conmutador SELECTOR DE TENSIÓN en el panel posterior (usando un destornillador de cabeza plana).
- No fuerce el conmutador SELECTOR DE TENSIÓN, pues esto podría causarle daños.
- Si el conmutador SELECTOR DE TENSIÓN no se mueve con suavidad, contacte con un técnico cualificado.



CONMUTADOR SELECTOR DE TENSIÓN

El número serie y modelo de esta unidad se encuentran en el panel posterior. Por favor, escriba los números aquí y consérvelos para futuras consultas.

Nº de Modelo _____

Nº de Serie _____

Notas de compra: _____

Fecha de compra _____

Nombre del vendedor _____

Dirección del vendedor _____

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ELÉCTRICA



Cuidado

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR



El propósito del símbolo del relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero es advertir al usuario de la presencia de "tensión peligrosa" dentro de la carcasa del producto que puede ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

CUIDADO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite la cubierta (o panel posterior). NO HAY PIEZAS EN EL INTERIOR CUYA REPARACIÓN PUEDA REALIZAR EL USUARIO. DIRÍJASE PARA LA REPARACIÓN AL SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO DE AMERICAN AUDIO®.

El propósito del signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero es advertir al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparación) en la documentación que acompaña al aparato.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA LAS INSTRUCCIONES — Todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben leerse antes de poner el producto en marcha.

CONSERVE LAS INSTRUCCIONES — Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben conservarse para futuras consultas.

PRESTE ATENCIÓN A LOS AVISOS — Todos los avisos en el producto y en las instrucciones de funcionamiento deben respetarse.

SIGA LAS INSTRUCCIONES — Todas las instrucciones de funcionamiento y uso se deben seguir.

LIMPIEZA — El producto debe limpiarse solo con un trapo limpiametales o con un paño suave seco. Nunca limpie con cera de muebles, bencina, insecticidas u otros líquidos volátiles, pues pueden corroer la caja.

SUPLEMENTOS — No use suplementos no recomendados por el fabricante del producto, pues pueden causar accidentes.

AGUA Y HUMEDAD — No use este producto cerca del agua — por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, pila de cocina o de lavandería; en un suelo húmedo, cerca de una piscina, o similares.

ACCESORIOS — No coloque este producto sobre un carro, soporte, trípode, abrazadera o mesa inestables. El producto puede caer, causando graves lesiones a niños o adultos, y graves perjuicios al aparato. Use solamente un carro, soporte, trípode, abrazadera o mesa recomendados por el fabricante o vendidos con el producto. Todo montaje del producto ha de seguir las instrucciones del fabricante, y debe usar un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.

CARRO — La combinación de producto y carro debe moverse con cuidado. Paradas repentinas, fuerza excesiva y superficies desiguales pueden provocar que la combinación de carro y producto vuelquen.



VENTILACIÓN — Las ranuras y aberturas en la carcasa están destinados a la ventilación y para asegurar el funcionamiento del producto y protegerlo de sobrecalentamiento, y estas aberturas no deben bloquearse ni cubrirse. Las aberturas no deben bloquearse nunca al colocar el producto en una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no debe colocarse en una instalación cerrada, como una estantería o rack, a menos que se le proporcione una ventilación adecuada o se respeten las instrucciones del fabricante.

FUENTES DE ALIMENTACIÓN — Este producto debe funcionar solo con el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta. Si no está seguro de qué tipo de alimentación tiene en casa, consulte con su proveedor del producto o compañía eléctrica local.

UBICACIÓN — El aparato debe instalarse en una ubicación estable.

PERIODOS SIN USO — El cable de alimentación del aparato debe desenchufarse de la toma de corriente cuando se quede sin usar por un largo período de tiempo.

TIERRA O POLARIZACIÓN

• Si este producto va equipado con una toma de corriente alterna polarizada (un enchufe con una clavija más ancha que las otras), encajará en el enchufe de la pared solo de una forma. Esta es una característica de seguridad. Si no es capaz de introducir completamente el enchufe en la toma, pruebe a darle la vuelta al enchufe. Si aún así no es capaz de hacer encajar el enchufe, póngase en contacto con su electricista para sustituir la toma obsoleta. No renuncie a la seguridad del enchufe polarizado.

• Si este producto está equipado con un enchufe de tres hilos con toma de tierra, un enchufe con una tercera clavija (toma de tierra), sólo encajará en una toma con toma de tierra. Esta es una característica de seguridad. Si no es capaz de utilizar este enchufe, póngase en contacto con su electricista para que sustituya el enchufe obsoleto. No renuncie a la seguridad del enchufe con toma de tierra.

PROTECCIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN - Los cables de alimentación deberían colocarse de forma que no estén expuestos a que se pisen o queden aprisionados por objetos colocados sobre o contra ellos, poniendo particular atención a los cables en los enchufes, en las cajas eléctricas y en el punto en el que salen del producto.

CONEXIÓN A TIERRA DE LA ANTENA EXTERIOR — Si se conecta al producto una antena exterior o sistema de cable, asegúrese de que la antena o el sistema de cable está conectado a tierra para proporcionar cierta protección contra sobretensiones y acumulaciones de carga estática. El Artículo 810 del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70, proporciona información con respecto a la conexión a tierra apropiada del mástil y la estructura de soporte, conexión a tierra de una unidad de descarga de antena, tamaño de los conductores de tierra, ubicación de la unidad de descarga de antena, conexión a electrodos de tierra y requisitos para el electrodo de conexión a tierra. Ver Figura A.

RAYOS — Para protección añadida de este producto durante una tormenta eléctrica, o cuando se deja desatendida y sin uso durante largos periodos de tiempo, desenchúfela de la toma de la pared y desconecte la antena o el sistema de cable. Esto evitará averías en el producto debido a rayos y sobretensiones en la línea eléctrica.

LÍNEAS DE SUMINISTRO — Un sistema de antena exterior no debe colocarse en la proximidad de cables de alta tensión u otros circuitos de electricidad o energía, o donde pueda caer sobre dichas líneas de suministro o circuitos. Cuando instale un sistema de antena exterior, tome la máxima precaución para evitar tocar las citadas líneas de suministro o circuitos, puesto que el contacto con ellos podría resultar fatal.

SOBRECARGA — No sobrecargue los enchufes de pared, cables prolongadores o tomas de corriente integrales, puesto que puede acarrear riesgo de incendio o descarga eléctrica.

ENTRADA DE LÍQUIDO Y OBJETOS - Nunca introduzca objetos de ninguna clase en este producto a través de las aberturas, puesto que podrían tocar puntos de tensión peligrosa o cortocircuitar piezas que podrían originar un incendio o descarga eléctrica. Nunca derrame líquido de ninguna clase en el producto.

REPARACIÓN — No intente reparar este producto por sí mismo, puesto que abrir o quitar las cubiertas puede dejarle expuesto a tensión peligrosa u otros riesgos. Consulte cualquier reparación al personal cualificado del servicio de asistencia.

DAÑOS QUE PRECISAN ASISTENCIA - Desenchufe este producto del enchufe de la pared y pida asistencia al personal cualificado del servicio técnico en las siguientes circunstancias:

- Cuando se haya dañado el cable de alimentación o el enchufe.
- Si se ha derramado líquido, o se han caído objetos dentro del producto.
- El aparato se ha expuesto a lluvia o agua.
- Si el producto no funciona normalmente siguiendo las instrucciones de funcionamiento. Ajuste solamente los controles cubiertos por las instrucciones de funcionamiento, dado que un ajuste inadecuado de otros controles puede causar averías y a menudo requerirán de mayor trabajo por parte de un técnico cualificado para devolver el producto a un funcionamiento normal.
- Si el producto se ha caído o se ha dañado de cualquier forma.
- Cuando se aprecie en el producto un cambio en el rendimiento — esto indica que necesita reparación.

PIEZAS DE REPUESTO -- Cuando se necesiten piezas de repuesto, asegúrese de que el servicio técnico ha usado las piezas de repuesto especificadas por el fabricante o con las mismas características de la pieza original. Las sustituciones no autorizadas pueden provocar incendio, descarga eléctrica u otros riesgos.

COMPROBACIÓN DE SEGURIDAD - Después de que se haya completado la asistencia o reparación de este producto, pida al técnico que realice comprobaciones de seguridad para determinar si el producto está en condiciones de funcionar.

MONTAJE EN PARED O TECHO — El producto no se debe montar en una pared o en el techo.

CALOR — El producto debe situarse alejado de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.

NEC – Código Eléctrico Nacional

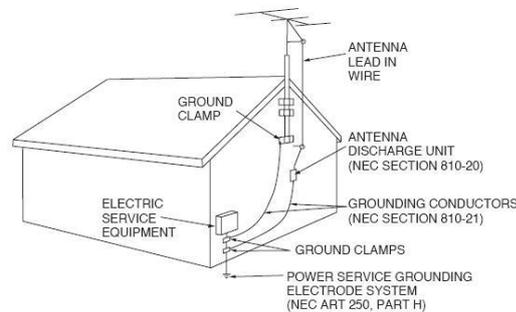


FIGURA A

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

1. Solo para uso de personas adultas - Manténgase fuera del alcance de los niños.
2. Agua y humedad - El reproductor no debe usarse cerca del agua -por ejemplo, cerca de una bañera, de una pila de cocina o de lavandería, en un suelo húmedo, cerca de una piscina, etc.-. No derrame agua u otros líquidos dentro o sobre el mezclador.
3. Ventilación - El mezclador ha de estar colocado de forma que su ubicación o posición no interfieran con una ventilación adecuada. Por ejemplo, el mezclador no debe situarse en una cama, un sofá, una alfombra o superficie similar que pueda bloquear las aberturas de ventilación; o colocado en una instalación cerrada, como una estantería o un armario que pueda impedir el flujo de aire a través de las aberturas de ventilación.
4. Calor - El mezclador debe situarse alejado de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
5. Fuentes de alimentación - El mezclador debe conectarse solamente a una fuente de alimentación (enchufe de pared) del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o según se indica en el mezclador.
6. Reparación - El usuario no debe intentar reparar el mezclador más allá de lo especificado en las instrucciones de funcionamiento. No hay piezas reparables por el usuario en el interior. Cualquier otra asistencia debe solicitarse a personal de servicio técnico cualificado. Personal técnico cualificado debe reparar el reproductor cuando:
 - A. El cable de alimentación o el enchufe se hayan estropeado.
 - B. Se hayan caído objetos o se haya derramado líquido en el mezclador.
 - C. El mezclador se haya expuesto a lluvia o agua.
 - D. El mezclador no parezca funcionar normalmente o se aprecien cambios sensibles en el rendimiento.
7. Nunca desmonte el modifique su unidad de ninguna forma; si así lo hace, invalidará la garantía del fabricante.
8. Nunca enchufe este mezclador a un atenuador
9. No deje que insecticidas, benceno o disolvente entren en contacto con la superficie de la unidad.
10. Esta unidad está indicada solo para su uso en interiores; el uso de este producto en exteriores anula todas las garantías.
11. Monte siempre esta unidad de forma estable y segura.
12. Desconecte de la alimentación principal antes de hacer ningún tipo de conexión.
13. Limpieza - El mezclador debe limpiarse sólo según lo recomendado por el fabricante.
Use un paño suave para limpiar la parte externa de la unidad. Para manchas rebeldes, humedezca un paño suave con limpiacristales u otro detergente suave para quitar frotando cualquier mancha. Use un paño suave para limpiar cualquier residuo de limpiador. No use nunca limpiadores volátiles como benceno, solvente o disolvente para limpiar su unidad, pues estos limpiadores estropearán la superficie de la unidad.
14. Manipule el cable de alimentación con cuidado. No lo deteriore o deforme; puede causar descarga eléctrica o un funcionamiento defectuoso cuando lo use. Agarre del enchufe cuando lo quite de la toma de la pared. No tire del cable.
15. Para evitar una descarga eléctrica, no abra la cubierta superior mientras la unidad está enchufada. Si tiene algún problema con la unidad, llame al servicio de atención al cliente de American Audio®.
16. No coloque objetos de metal ni derrame ningún líquido dentro o sobre el mezclador. Puede originar una descarga eléctrica o un funcionamiento defectuoso.
17. Protección del Cable de Alimentación - Los cables de alimentación deberían colocarse de forma que no estén expuestos a que se pisen o queden aprisionados por objetos colocados sobre o contra ellos, poniendo particular atención a los cables en los enchufes, en las cajas eléctricas y en el punto en el que salen del mezclador. Coloque el cable de alimentación fuera de las zonas de paso.
18. Tenga siempre los controles frontales de ganancia en la posición más baja durante el arranque inicial, para evitar daños en los altavoces.

INTRODUCCIÓN

Introducción: Enhorabuena, y gracias por haber adquirido el mezclador Q-2422 PRO de American Audio®.

Este mezclador materializa el constante compromiso de American Audio para producir los mejores productos de audio, y de más alta calidad, todo a un precio asequible. Por favor, lea y comprenda completamente este manual antes de intentar poner en funcionamiento su nuevo mezclador. Lea detenidamente y comprenda las instrucciones de este manual por completo antes de intentar poner esta unidad en marcha. Estas instrucciones contienen información de seguridad importante que concierne al uso y mantenimiento de esta unidad. Ponga especial cuidado en seguir todos los símbolos y etiquetas de advertencia, tanto las de la unidad como las de este manual. Igualmente, guarde este manual con la unidad, para futuras consultas.

Asistencia al cliente: Si encuentra problemas, póngase en contacto con su tienda American Audio de confianza. También le ofrecemos la posibilidad de contactar con nosotros directamente: Puede hacerlo a través de nuestro sitio web www.americanaudio.eu o por correo electrónico: support@americanaudio.eu

¡Cuidado! No hay piezas reparables por el usuario dentro de esta unidad. No intente ninguna reparación por sí mismo sin que se lo haya indicado el servicio técnico autorizado de American Audio. Si lo hace, anulará la garantía del fabricante. En el caso improbable de que su mezclador precise reparación, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de American Audio®. No tire el embalaje de cartón a la basura. Por favor, recicle siempre que le sea posible.

PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

Asegúrese de hacer todas las conexiones antes de enchufar el mezclador en una toma eléctrica. Todos los deslizadores y controles de volumen deben colocarse en cero o al mínimo antes de encender el mezclador. Si el mezclador ha sido expuesto a cambios drásticos de temperatura (por ejemplo durante el transporte), no encienda el mezclador inmediatamente. La condensación de agua que se produce puede dañar el dispositivo. Deje el dispositivo apagado hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.

Disposiciones de funcionamiento:

- ¡Cuando instale este mezclador, asegúrese de que el dispositivo no está expuesto, o no quedará expuesto, a calor extremo, humedad o polvo!
- No ponga el reproductor en marcha en condiciones de calor extremo (más de 30 °C/100 °F) o frío extremo (menos de 5 °C/40 °F).
- Mantenga la unidad apartada de la luz directa del sol y lejos de radiadores.
- Ponga en marcha el mezclador solamente después de haberse familiarizado con sus funciones. No permita el manejo del mezclador por parte de personas no cualificadas. ¡La mayoría de las averías son resultados del manejo no profesional!
- No intente hacer funcionar este mezclador si el cable de alimentación está rasgado o estropeado.
- Desconecte de la alimentación principal antes de hacer ningún tipo de conexión.
- No intente poner en funcionamiento este mezclador si ha recibido cualquier daño.
- Nunca ponga en funcionamiento esta unidad cuando las cubiertas estén quitadas.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga este mezclador a la lluvia o a la humedad.
- Este mezclador está indicado solo para su uso en interiores; el uso de este producto en exteriores anula todas las garantías.
- Durante periodos prolongados sin utilizarla, desconecte la alimentación del mezclador.

DESEMBALAJE

Todos los Q-2422 PRO se han probado meticulosamente y se han expedido en perfectas condiciones de funcionamiento.

Examine con cuidado la caja en que se entrega para detectar daños que puedan haber ocurrido durante el transporte. Si la caja parece dañada, inspeccione con cuidado su mezclador en busca de daños y asegúrese de que todo el equipamiento necesario para hacer funcionar el mezclador ha llegado intacto. En caso de que haya encontrado daños o piezas que faltan, póngase en contacto con nuestro número de asistencia para recibir las instrucciones pertinentes. Por favor, no devuelva este mezclador a su distribuidor sin haberse puesto primero en contacto con el servicio de asistencia al cliente de American Audio®.

INTRUCCIONES DE INICIO RÁPIDO

INICIO RÁPIDO: American Audio® desea agradecerle la compra de este magnífico producto de audio.

Para aquellos de ustedes que no dispongan de tiempo para leer el manual de usuario entero, hemos recopilado estas instrucciones de inicio rápido. Esperamos que lea al menos estas instrucciones para familiarizarse con las nociones básicas de este mezclador. El Q-2422 PRO es parte de la evolución continua de American Audio en la tecnología de audio. Esta unidad se ha fabricado y diseñado para satisfacer las necesidades de un DJ típico. Hemos intentado proporcionarle el producto más fiable del mercado utilizando solamente componentes hechos con el mejor material.

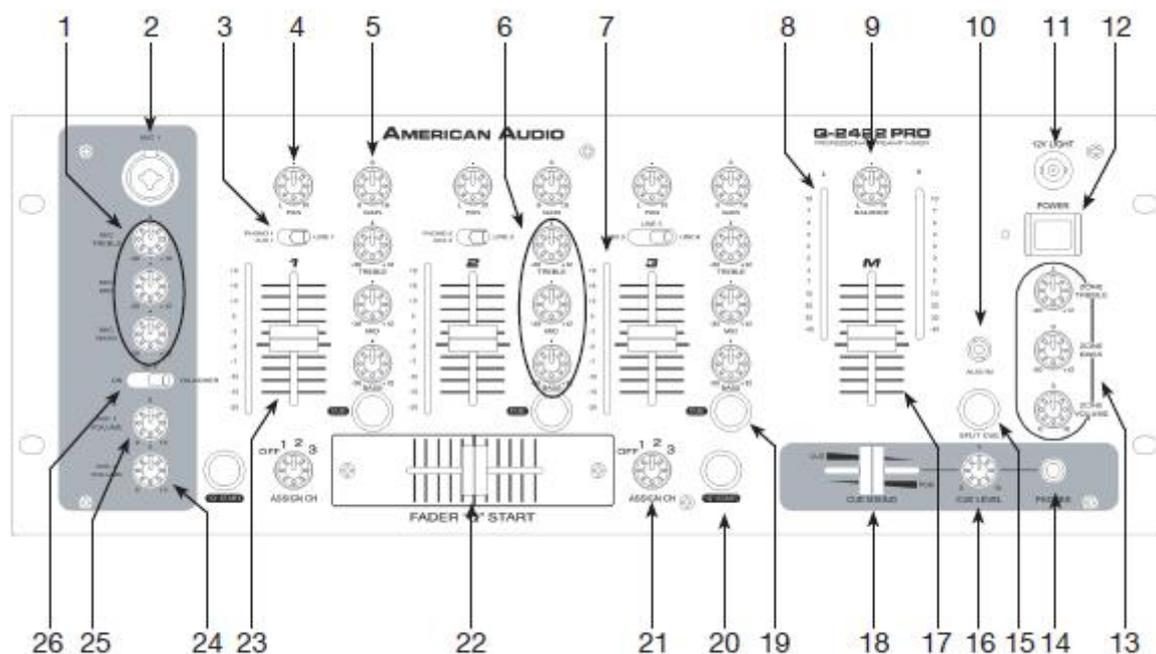
NIVEL MASTER - Utilice este nivel para controlar la salida de volumen principal. Procure no enviar nunca una salida de más de +4dB a su sistema. Una señal a niveles más altos que este empezará a distorsionar y puede causar averías a su sistema y a los altavoces. Recuerde que una señal distorsionada de su mezclador no hará sino multiplicarse a lo largo de su sistema.

NIVEL DE GANANCIA DEL CANAL - Los niveles de ganancia del canal no son para usarse como controles de volumen. Nunca use el atenuador de canal para configurar el volumen de salida. Estos controles se usan para ayudar a controlar la distorsión. Use estos controles para preconfigurar el nivel de la señal antes del crossfader. Con los deslizadores del canal en la posición máxima, use el nivel de atenuación del canal para establecer un nivel de salida promedio de unos +4dB en su sonómetro master.

AURICULARES - Para evitar averías en sus auriculares, asegúrese siempre de que el nivel (16) está puesto al mínimo antes de conectarlos. Para evitar daños auditivos graves, nunca se ponga los auriculares sin haberse asegurado de que el nivel del auricular está apagado.

MICRÓFONO PRINCIPAL - El conector de micrófono principal usa un conector combo que le permite conectar tanto un jack no balanceado de 1/4" como un conector estándar balanceado XLR de 3 pines. El micrófono principal también tiene un control independiente de volumen. Cuando se produce realimentación usando el micro, trate de reducir el nivel de "bajos", lo cual reducirá la realimentación. Deje siempre el nivel del micro al mínimo cuando no lo use. **Nota: recomendamos que use un micrófono de 500-600 ohmios para la mejor calidad de sonido.**

CONMUTADOR DE SELECCIÓN PHONO/LÍNEA AUX - Este conmutador se usa para cambiar la entrada seleccionada de phono a línea y viceversa. El conmutador de selección está ubicado en el panel posterior.



1. SECCIÓN DE ECUALIZACIÓN DEL MICRÓFONO -

CONTROL DE GRAVES DE MICRÓFONO - Este mando se usa para ajustar el nivel de bajas frecuencias del micrófono, con una ganancia máxima de señal de +12dB o una disminución máxima de señal de -30dB. Girando el mando en sentido contrario a las agujas del reloj disminuirá la cantidad de graves que se aplican a una señal de micrófono; girando el mando en el sentido de las agujas del reloj incrementará la cantidad de graves que se aplican a una señal de micrófono.

CONTROL DE MEDIOS DE MICRÓFONO - Este mando se usa para ajustar el nivel de medios del micrófono, con una ganancia máxima de señal de +12dB o una disminución máxima de señal de -30dB. Girando el mando en sentido contrario a las agujas del reloj disminuirá la cantidad de medios que se aplican a la señal de micrófono; girando el mando en el sentido de las agujas del reloj incrementará la cantidad de medios que se aplican a la señal de micrófono.

CONTROL DE AGUDOS DE MICRÓFONO - Este mando se usa para ajustar el nivel de agudos del Micrófono, con una ganancia máxima de señal de +12dB o una disminución máxima de señal de -30dB. Girando el mando en sentido contrario a las agujas del reloj disminuirá la cantidad de agudos que se aplican a la señal de micrófono; girando el mando en el sentido de las agujas del reloj incrementará la cantidad de agudos que se aplican a la señal de micrófono.

2. MICRÓFONO 1 - Este jack combo aceptará una conexión estándar de 1/4 o una conexión XLR macho balanceada de 3 pines. La salida de volumen para este micrófono se controlará por con su mando de volumen correspondiente **MANDO DE VOLUMEN (25)**. **Nota: recomendamos que use un micrófono de 500-600 ohmios para la mejor calidad de sonido.**

3. CONMUTADOR DE SELECCIÓN DE FUENTE - Estos conmutadores se usan para seleccionar la fuente de entrada asignada a cada canal. A cada canal se le puede asignar solamente una fuente de entrada a la vez. Este conmutador debe estar en la posición "phono" para su funcionamiento con un giradiscos.

4. CONTROL PAN - El control de balance para cada canal, o qué cantidad de señal se envía a los **CONECTORES MASTER DE SALIDA (36)** izquierdo y derecho.

5. CONTROL DE GANANCIA DEL CANAL - Este ajuste se usa para ajustar la ganancia de entrada de la señal fuente de audio para un canal. Nunca use el control de ganancia para ajustar el volumen de salida de un canal. Ajustar adecuadamente el nivel de ganancia le asegura una señal de salida limpia. Un ajuste inadecuado del nivel de ganancia enviará una señal distorsionada por toda la línea de audio, lo que puede averiar los altavoces y amplificadores. Para configurar adecuadamente el control de nivel de ganancia de un canal:

1. Asegúrese de que el *CONTROL DE VOLUMEN MÁSTER (17)* está puesto en nivel 4.
2. Ajuste el *DESLIZADOR DEL CANAL (23)* al nivel 8.
3. Empiece la reproducción de una fuente de audio conectada al canal que está ajustando.
4. Use el control de ganancia para ajustar un volumen de salida promedio de +4 dB.
5. Repita este paso para todos los canales.

6. SECCIÓN DE ECUALIZACIÓN DEL CANAL -

CONTROL DE AGUDOS DEL CANAL - Este mando se usa para ajustar el nivel de agudos de un canal, permitiendo una ganancia máxima de agudos de +12dB o una disminución máxima de -30dB. Girando el mando en sentido contrario a las agujas del reloj disminuirá la cantidad de agudos que se aplican a una señal de canal; girando el mando en el sentido de las agujas del reloj incrementará la cantidad de agudos que se aplican a una señal de canal.

CONTROL DE MEDIOS DEL CANAL - Este mando se usa para ajustar el nivel de medios de un canal, permitiendo una ganancia máxima de medios de +12dB o una disminución máxima de -30dB. Girando el mando en sentido contrario a las agujas del reloj disminuirá la cantidad de medios que se aplican a una señal de canal; girando el mando en el sentido de las agujas del reloj incrementará la cantidad de medios que se aplican a una señal de canal.

CONTROL DE GRAVES - Este mando se usa para ajustar los niveles de baja frecuencia de un canal, permitiendo una ganancia máxima de graves de +12dB o una disminución máxima de -30dB. Girando el mando en sentido contrario a las agujas del reloj disminuirá la cantidad de graves que se aplican a una señal de canal; girando el mando en el sentido de las agujas del reloj incrementará la cantidad de graves que se aplican a una señal de canal.

7. INDICADORES DE NIVEL DE VOLUMEN DEL CANAL- Los indicadores LED que se encuentran a lo largo de cada sección de ecualización de canales se usan para medir los niveles de señal entrante. Use estos indicadores para mantener visualmente una salida de señal promedio de +4dB. Un nivel de salida promedio constante de +4dB producirá una señal de salida limpia.

8. INDICADORES DE NIVEL DE VOLUMEN MASTER - Los indicadores de doble LED DE NIVEL MASTER se usan para indicar el nivel de salida del deslizador master. Estos medidores indicarán el nivel de salida tanto del canal izquierdo como del derecho.

9. CONTROL DE BALANCE DE SALIDA MÁSTER- Este mando se usa para controlar el balance, ajustando cuánta señal se manda al nivel de salida izquierdo y derecho. Para un balance estéreo real, mantenga el mando en posición de las 12 en punto.

10. JACK DE ENTRADA AUX 3 - Esta entrada Auxiliar es para el uso de un reproductor MP3 o XM o una radio por satélite Sirius. El volumen de entrada se controlará por el deslizador del canal tres.

11. JACK BNC - Este jack se usa para proporcionar una señal de 12V DC a una lámpara de cuello de cisne como la GNL-14 de American Audio®.

12. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO - Este es el botón principal de ENCENDIDO/APAGADO. Un LED azul junto al interruptor de encendido se iluminará cuando la alimentación esté en ON (ENCENDIDO). Antes de conectar la alimentación, asegúrese de que ha hecho todas las

conexiones al mezclador. Igualmente, asegúrese de que sus amplificadores están apagados. Recuerde encender el mezclador el primero y apagarlo el último.

13. SECCIÓN DE ECUALIZACIÓN DE ZONA -

CONTROL DE AGUDOS DE ZONA - Este mando se usa para ajustar el nivel de agudos de la ZONA, permitiendo una ganancia máxima de agudos de +12dB o una disminución máxima de -30dB. Girando el mando en el sentido contrario a las agujas del reloj disminuirá la cantidad de agudos que se aplican a la señal de la ZONA; girando el mando en el sentido de las agujas del reloj incrementará la cantidad de agudos que se aplican a la señal de la ZONA.

CONTROL DE GRAVES DE ZONA - Este mando se usa para ajustar los niveles de baja frecuencia de la ZONA, permitiendo una ganancia máxima de graves de +12dB o una disminución máxima de -30dB. Girando el mando en sentido contrario a las agujas del reloj disminuirá la cantidad de graves que se aplican a la señal de la ZONA; girando el mando en el sentido de las agujas del reloj incrementará la cantidad de graves que se aplican a la señal de la ZONA.

CONTROL DE SALIDA DE VOLUMEN DE NIVEL ZONA - Este mando giratorio se usa para controlar el volumen del nivel de zona. El nivel de zona no es PFL; es básicamente un segundo volumen de salida master con control de volumen de salida independiente.

14. JACK DE AURICULARES - Este conector se usa para conectar sus auriculares al mezclador, permitiéndole monitorear la fuente de cue. Utilice solo auriculares entre 8 ohmios y 32 ohmios. La mayoría de los auriculares de DJ son de 16 ohmios, cuyo uso recomendamos encarecidamente. Asegúrese siempre de que el VOLUMEN DEL NIVEL DE CUE (16) está al mínimo antes de ponerse los auriculares.

15. SPLIT CUE - Este botón activará la función "Split Cue". Cuando se usa un par de auriculares estéreo, la función Split Cue asignará la señal de cue al canal izquierdo de los altavoces y la señal de Programa (salida principal) al canal derecho de los auriculares. Básicamente, la señal de cue se divide por la mitad. Este proceso permitirá la mezcla para los auriculares. El *CONTROL DE MEZCLA DE CUE (18)* funcionará también en conjunción con esta función. Tenga en cuenta que esta función funcionará solamente con un juego de auriculares estéreo.

16. CONTROL DE VOLUMEN DE NIVEL DE CUE - Este mando se usa para ajustar el nivel de volumen de salida de auriculares. Gire el mando en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen de auriculares.

17. CONTROL DE VOLUMEN MASTER - Este deslizador se usa para controlar el nivel de salida master (volumen principal). Para evitar una salida distorsionada, trate de mantener el nivel de salida en un promedio no mayor de +4dB. Para evitar los daños que puede causar en el altavoz un volumen excesivo, asegúrese de que este deslizador está siempre a cero (completamente abajo) antes de encender la unidad.

18. CONTROL DE MEZCLA DE CUE - Esta función le permite monitorear el nivel de cue, así como el nivel de Programa (salida principal) en sus auriculares. El Nivel de Cue de un canal solo se puede monitorear si se ha seleccionado la función *CUE (19)* del canal. Para seleccionar la función cue de un canal, pulse el *BOTÓN CUE (19)* que se encuentra directamente asociado con el canal específico que desea monitorear. Puede usar la función de mezcla para unir el nivel de cue y el nivel de Programa. Puede variar el nivel de salida para oír más o menos cualquiera de los dos niveles. Deslizándolo el deslizador de Mezcla de Cue a la posición CUE (izquierda) le permitirá oír más el nivel de Cue. Deslizándolo el mando a la posición PGM (derecha) le permitirá oír más el nivel del Programa (salida principal). Puede usar también el Control de Mezcla de Cue para oír bien el nivel de cue, bien el nivel de Programa exclusivamente. Si el deslizador está en la posición de CUE completamente,

solo oirá el nivel de cue; si el deslizador está completamente en la posición PGM, oirá solamente la salida principal. Esta función es especialmente útil cuando se mezcla sin un receptor de control.

19. BOTÓN CUE - Estos botones se usan para activar el modo "CUE" (referencia) de un canal. El LED de CUE rojo se encenderá cuando el modo Cue de un canal esté activado. La función Cue envía la señal entrante de un canal a los auriculares. El nivel de cue se ajusta por medio del MANDO DE NIVEL DE CUE (16). Asegúrese de que el *DESLIZADOR DE MEZCLA DE CUE* (18) está colocado en la posición "CUE" para oír la fuente del canal seleccionado.

20. BOTÓN ON/OFF Q-START - Esta función funciona en conjunción con un reproductor de CD compatible con "Q" Start de American Audio® o American DJ®. Cuando use un reproductor de CD compatible, puede usar el crossfader para arrancar y parar un Reproductor de CD con el deslizador del *CROSSFADER* (22) del mezclador. El conmutador ON/OFF "Q" START activa la característica FADER "Q" START. Cuando esté en la posición ON,

(LA LUZ ROJA ESTARÁ ENCENDIDA) el FADER "Q" START devuelve al reproductor de CD automáticamente al PUNTO DE REFERENCIA (CUE) preestablecido.

Por ejemplo; asumiendo que tiene dos reproductores de CD compatibles de American Audio™, o un reproductor de CD doble compatible conectado a los canales uno y dos. Cuando la opción Fader "Q" Start está activada, al deslizar el crossfader al máximo a la izquierda se lanzará la reproducción en el reproductor de CD 1. Cuando el crossfader se empuje al máximo a la derecha, comenzará la reproducción en el reproductor de CD 2, y el CD 1 volverá a la posición de referencia (cue). Consulte el manual de usuario de su reproductor de CD de American Audio para establecer PUNTOS DE REFERENCIA. Gire el BOTÓN ON/OFF a la posición OFF (EL LED ROJO NO ESTÁ ENCENDIDO) para desconectar la función "Q" Start y volver a deslizador normal.

21. CONMUTADOR DE ASIGNACIÓN DE FADER - Este es un conmutador de cuatro posiciones que asigna un canal al *CROSSFADER* (22). Cuando un canal se asigna al lado izquierdo del *CROSSFADER* (22) el nivel de salida de ese canal se dirige a y es controlado por el *CROSSFADER* (22). Al deslizar el *CROSSFADER* (22) hacia la izquierda, enviará la salida de volumen del canal asignado al *NIVEL DE VOLUMEN MASTER* (17); al deslizar el *CROSSFADER* (22) hacia la derecha, cortará el volumen de ese canal al *NIVEL DE VOLUMEN MASTER* (17). Lo contrario se aplica al conmutador de asignación de deslizador del canal derecho. Cuando el conmutador de asignación se coloca en la posición "OFF", el crossfader quedará sin efecto.

22. FEATHER FADER MÁS CROSSFADER - Este deslizador se usa para mezclar las señales de salida de los canales uno y dos. Cuando el deslizador está del todo hacia la izquierda (canal 1), la señal de salida del canal uno estará controlada por el nivel de volumen máster. Los mismos principios se aplican al canal dos. Deslizándolo de una posición a otra variará las señales de salida de los canales uno y dos respectivamente. Cuando el crossfader se coloca en posición central, las señales de salida de ambos canales, uno y dos, serán iguales.

23. DESLIZADOR DE VOLUMEN DEL CANAL - Estos deslizadores se usan para controlar la señal de salida de cualquier fuente asignada a su canal en particular. Sin embargo, el volumen master se controla con el *CONTROL DE VOLUMEN MASTER* (17).

24. CONTROL DE VOLUMEN MIC 2 - Este mando controla el volumen de salida del *MICRÓFONO 2* (28).

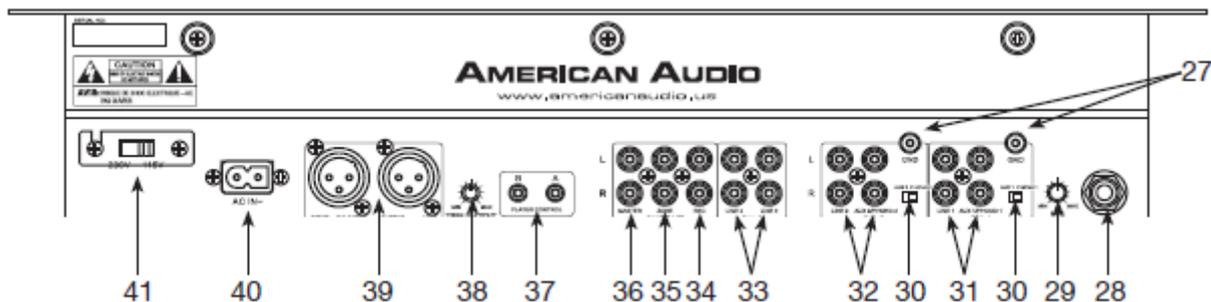
Sin embargo, el volumen master se controla con el *CONTROL DE VOLUMEN MASTER* (17).

25. CONTROL DE VOLUMEN MIC 1 - Este mando controla el volumen de salida del *MICRÓFONO 1* (2). Sin embargo, el volumen master se controla con el *CONTROL DE VOLUMEN MASTER* (17).

PANEL FRONTAL - CONTROLES Y FUNCIONES (continuación)

26. CONTROL DE VOZ (TALKOVER) - Esta función disminuye todas las señales de salida excepto la señal de micrófono. La cantidad de disminución está pre-configurada a -14dB y el usuario no puede modificarla.

PANEL POSTERIOR - CONTROLES Y FUNCIONES



27. GND (TERMINAL DE TIERRA) - Asegúrese de conectar a tierra los cables de tierra del giradiscos a uno o los dos terminales de tierra disponibles. Esto reducirá los zumbidos y ruidos asociados con los cartuchos magnéticos de giradiscos.

28. CONECTOR DE MICRÓFONO 2 - Este conector se usa para conectar un micrófono al mezclador. Conecte su micrófono por medio de este jack de 1/4 de pulgada (6,3mm). El nivel de salida de volumen para este micrófono se controlará con su correspondiente *MANDO DE VOLUMEN (24)*.

29. ATENUADOR DE MICRÓFONO - Este mando se usa para ajustar el nivel de entrada de MIC 1 y MIC 2.

30. CONMUTADORES DE SELECCIÓN DE NIVEL DE LÍNEA DE CANAL - Estos conmutadores se usan para cambiar los niveles de línea de tensión de los jacks de entrada Phono / Aux RCA respectivos. Cuando conecte giradiscos con cartuchos magnéticos a estos jacks, asegúrese de que el conmutador correspondiente están en la posición "PHONO", y cuando use dispositivos de entrada de nivel de línea asegúrese de que este conmutador está en la posición "AUX". Asegúrese siempre de que la alimentación principal está apagada antes de cambiar la posición del Conmutador del Selector de Nivel de Línea.

31. CANAL 1: ENTRADA PHONO 1/AUX 1 - El tipo de entrada debe reflejar directamente el modo seleccionado en el *CONMUTADOR DE SELECCIÓN DE NIVEL DE LÍNEA (30)*. Los giradiscos equipados con cartucho de pickup MM (todos los giradiscos de DJ usan cartuchos de pickup MM) se pueden conectar a estos jacks mientras que el *CONMUTADOR DE SELECCIÓN LÍNEA/PHONO (30)* esté en posición "PHONO 1". Reproductores de CD, reproductores MP3 y otros instrumentos de nivel de línea pueden conectarse a estos jacks solo mientras el *CONMUTADOR DE SELECCIÓN DE NIVEL DE LÍNEA (30)* esté en la posición "AUX 1". Nunca conecte instrumentos de nivel de línea (reproductores de CD, pletinas de casete, etc.) a estos jacks mientras el *CONMUTADOR DE SELECCIÓN DE NIVEL DE LÍNEA (30)* esté en la posición "PHONO 1", *ya que ESTO PUEDE DAÑAR GRAVEMENTE SU MEZCLADOR*. El conector RCA de color rojo indica la salida de canal derecho y el blanco indica la salida del canal izquierdo. El volumen de entrada se controlará por el deslizador del canal uno. El *CONMUTADOR DE SELECCIÓN DE FUETE (3)* del canal debe estar en la posición "Phono 1/Aux 1" para monitorear cualquier fuente conectada a estos jacks.

CANAL 1: JACKS DE ENTRADA LÍNEA 1 - ¡NO CONECTE GIRADISCOS A ESTOS JACKS!

Se pueden conectar a estos jacks reproductores de CD, pletinas de casete y otros instrumentos de nivel de línea. El jack RCA de color rojo representa la salida de canal derecho y el blanco representa la salida del canal izquierdo.

El volumen de entrada se controlará por el deslizador del canal uno. El *CONMUTADOR DE SELECCIÓN DE FUENTE (3)* del canal debe estar en la posición "Line 1" para monitorear cualquier fuente conectada a estos jacks.

32. CANAL 2: ENTRADA PHONO 2/AUX 2 - El tipo de entrada debe reflejar directamente el modo seleccionado en el *CONMUTADOR DE SELECCIÓN DE NIVEL DE LÍNEA (30)*. Los giradiscos equipados con cartucho de pickup MM (todos los giradiscos de DJ usan cartuchos de pickup MM) se pueden conectar a estos jacks mientras que el *CONMUTADOR DE SELECCIÓN LÍNEA/PHONO (30)* esté en posición "PHONO 2". Reproductores de CD, reproductores MP3 y otros instrumentos de nivel de línea pueden conectarse a estos jacks solo mientras el *CONMUTADOR DE SELECCIÓN DE NIVEL DE LÍNEA (30)* esté en la posición "AUX 2". Nunca conecte instrumentos de nivel de línea (reproductores de CD, pletinas de casete, etc.) a estos jacks mientras el *CONMUTADOR DE SELECCIÓN DE NIVEL DE LÍNEA (30)* esté en la posición "PHONO 2", *ya que ESTO PUEDE DAÑAR GRAVEMENTE SU MEZCLADOR*. El jack RCA de color rojo indica la entrada del canal derecho y el blanco indica la entrada del canal izquierdo. El volumen de entrada se controlará por el deslizador del canal dos. El *CONMUTADOR DE SELECCIÓN DE FUENTE (3)* del canal debe estar en la posición "Phono 2/Aux 2" para monitorear cualquier fuente conectada a estos jacks.

CANAL 2: JACKS DE ENTRADA LÍNEA 2 - ¡NO CONECTE GIRADISCOS A ESTOS JACKS! Se pueden conectar a estos jacks reproductores de CD, pletinas de casete y otros instrumentos de nivel de línea. El conector RCA de color rojo indica la salida de canal derecho y el blanco indica la salida del canal izquierdo. El volumen de entrada se controlará por el deslizador del canal dos. El *CONMUTADOR DE SELECCIÓN DE FUENTE (3)* del canal debe estar en la posición "Line 2" para monitorear cualquier fuente conectada a estos jacks.

33. CANAL 3: JACKS DE ENTRADA LÍNEA 3 - ¡NO CONECTE GIRADISCOS A ESTOS JACKS! Se pueden conectar a estos jacks reproductores de CD, pletinas de casete y otros instrumentos de nivel de línea. El conector RCA de color rojo indica la salida de canal derecho y el blanco indica la salida del canal izquierdo. El volumen de entrada se controlará por el deslizador del canal tres. El *CONMUTADOR DE SELECCIÓN DE FUENTE (3)* del canal debe estar en la posición "Line 3" para monitorear cualquier fuente conectada a estos jacks.

CANAL 3: JACKS DE ENTRADA LÍNEA 4 - ¡NO CONECTE GIRADISCOS A ESTOS JACKS! Estos jacks se usan para entradas de nivel de línea. Conecte reproductores de CD o pletinas de casete a las entradas de nivel de línea. Los instrumentos musicales de nivel de línea con salidas estéreo, como máquinas de ritmos o secuenciadores también se deben conectar a las entradas de nivel de línea. El conector RCA de color rojo indica la salida de canal derecho y el blanco indica la salida del canal izquierdo. El volumen de entrada se controlará por el deslizador del canal tres. El *CONMUTADOR DE SELECCIÓN DE FUENTE (3)* del canal debe estar en la posición "Line 4" para monitorear cualquier fuente conectada a estos jacks.

34. REC OUT - Esta es una fuente de salida no balanceada de baja corriente diseñada para varios grabadores de CD y cinta. El nivel de Salida de Grabación (REC OUT) viene determinado por el *NIVEL DEL FADER DEL CANAL (23)*, y no influye el *CONTROL DEL VOLUMEN MASTER (17)*..

35. SALIDA DE NIVEL DE ZONA - Utilice esta señal de salida independiente para controlar un monitor de cabina o un sistema de salida por separado. El nivel de salida para estos jacks se controlará por medio del *MANDO DE VOLUMEN DE ZONA (13)*. Estos jacks RCA mandan una

señal de salida no balanceada, de baja corriente. Estos jacks deben usarse solamente para tramos de cable cortos (menos de 15 pies) a procesadores de señal o bucles con otro mezclador.

36. SALIDAS MASTER RCA - La Salida Master incluye un par de *JACKS XLR BALANCEADOS* (39), así como un par de jacks RCA No Balanceados. Estos jacks RCA mandan una señal de salida no balanceada, de baja corriente. Estos jacks deben usarse solamente para tramos de cable más cortos a procesadores de señal o a bucles con otro mezclador. Para recorridos de cable mayores de 15 pies, use *JACKS XLR BALANCEADOS* (39).

37. CONTROL DEL REPRODUCTOR -

CONTROL DEL REPRODUCTOR A - Este conector se usa para controlar la función "Q-Start" entre el mezclador y un reproductor de CD compatible de American Audio® o American DJ®. Usando el mini conector incluido con su reproductor de CD, conecte desde el jack de salida del controlador del reproductor de CD a este jack. La funcionalidad "Q-Start" del Reproductor A se controlará mediante lado izquierdo del *CROSSFADER* (22). Para más información sobre la funcionalidad "Q-Start" consulte el manual de usuario incluido con su reproductor de CD. Asegúrese de usar el mini conector mono incluido con su reproductor de CD para evitar causar daños al mezclador y/o el reproductor de CD.

CONTROL DEL REPRODUCTOR B - Este conector se usa para controlar la función "Q-Start" entre el mezclador y un reproductor de CD compatible de American Audio® o American DJ®. Usando el mini conector incluido con su reproductor de CD, conecte desde el jack de salida del controlador del reproductor de CD a este jack. La funcionalidad "Q-Start" del Reproductor B se controlará mediante lado derecho del *CROSSFADER* (22). Para más información sobre la funcionalidad "Q-Start" consulte el manual de usuario incluido con su reproductor de CD. Asegúrese de usar el mini conector mono incluido con su reproductor de CD para evitar causar daños al mezclador y/o el reproductor de CD.

38. RECORTE DE SALIDA - Este mando se usa para ajustar el nivel de salida de voltaje máximo. Esta función se puede usar para limitar el nivel de salida máximo de la señal.

39. JACKS DE SALIDA MASTER XLR BALANCEADOS - La Salida Master incluye un par de jacks Balanceados XLR, así como un par de *JACKS NO BALANCEADOS RCA* (36). El jack XLR de 3 pines manda una señal de salida balanceada de alta corriente. Estos conectores se deben usar cuando se esté controlando un amplificador u otro equipo de audio con entrada balanceada, o cuando se esté ejecutando una señal de línea a más de 15 pies. En cualquier caso, use estos jacks siempre que le sea posible.

40. CONEXIÓN AC - Este conector se usa para proporcionar la alimentación principal a la unidad por medio del cable de alimentación desmontable. La conexión de alimentación usa un conector tipo IEC. Use solo el cable de alimentación AC polarizado proporcionado. Utilice solo un cable de alimentación que se adapte a este tipo de conexión. Asegúrese de conectar esta unidad solamente a un enchufe que concuerde con la etiqueta de alimentación de la unidad. Nunca use un cable de alimentación si la toma de tierra se ha quitado o se ha roto. La toma de tierra se usa para reducir el riesgo de descarga eléctrica en caso de cortocircuito. Este cable está diseñado para encajar solamente en una dirección. No intente forzar la introducción del cable si este no encaja; asegúrese de que el cable está insertado adecuadamente.

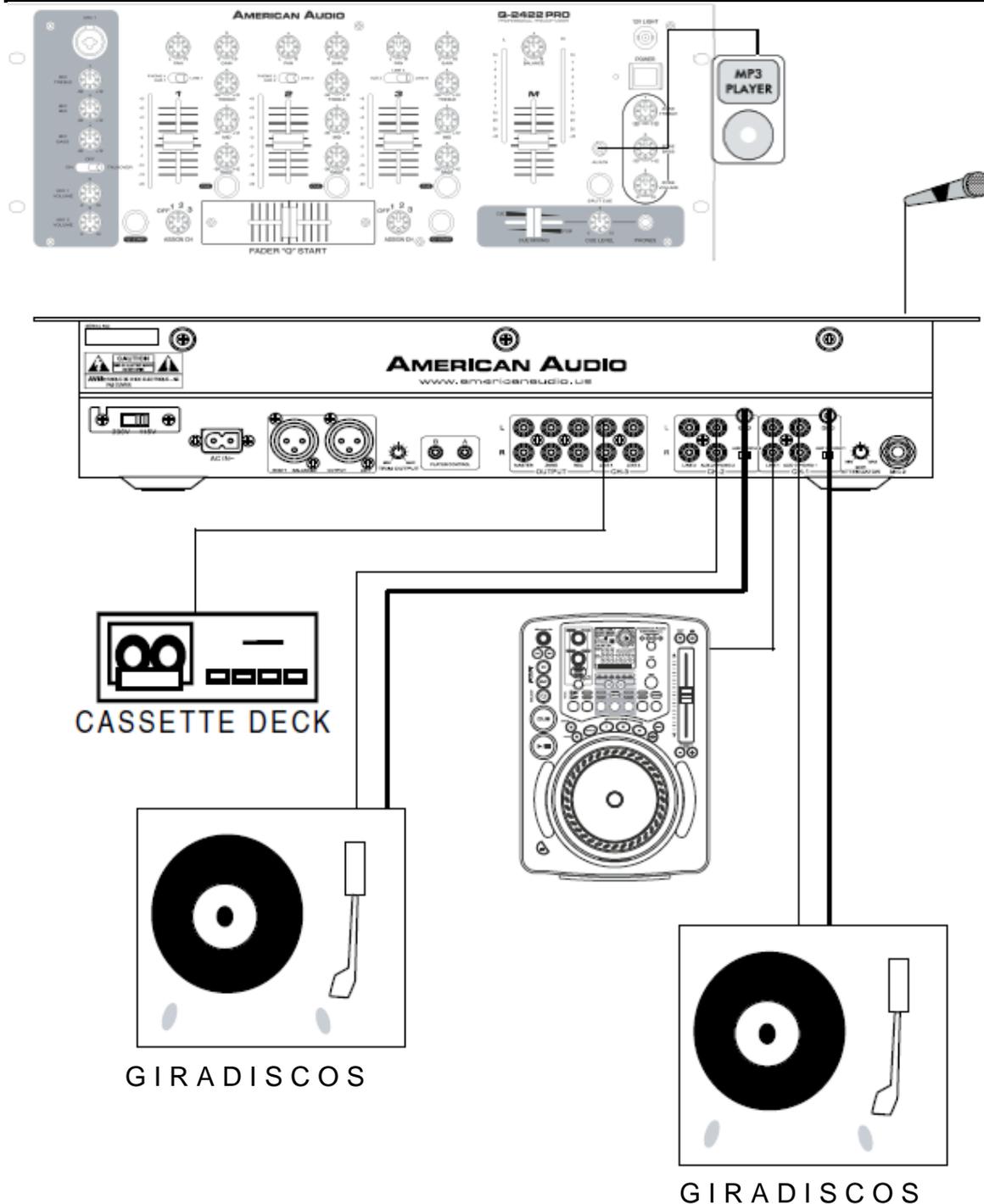
41. SELECTOR DE TENSIÓN AC - Este interruptor se usa para cambiar la tensión de funcionamiento. La tensión de funcionamiento se puede cambiar entre 115v o 230v/50~60Hz. Asegúrese de que el selector está configurado con la tensión adecuada para su zona antes de

PANEL POSTERIOR - CONTROLES Y FUNCIONES (continuación)

intentar poner en marcha la unidad. Asegúrese siempre de que la alimentación principal está apagada antes de cambiar la posición del Conmutador de Selección de Tensión.

***Solo las unidades bitensión tienen este conmutador.**

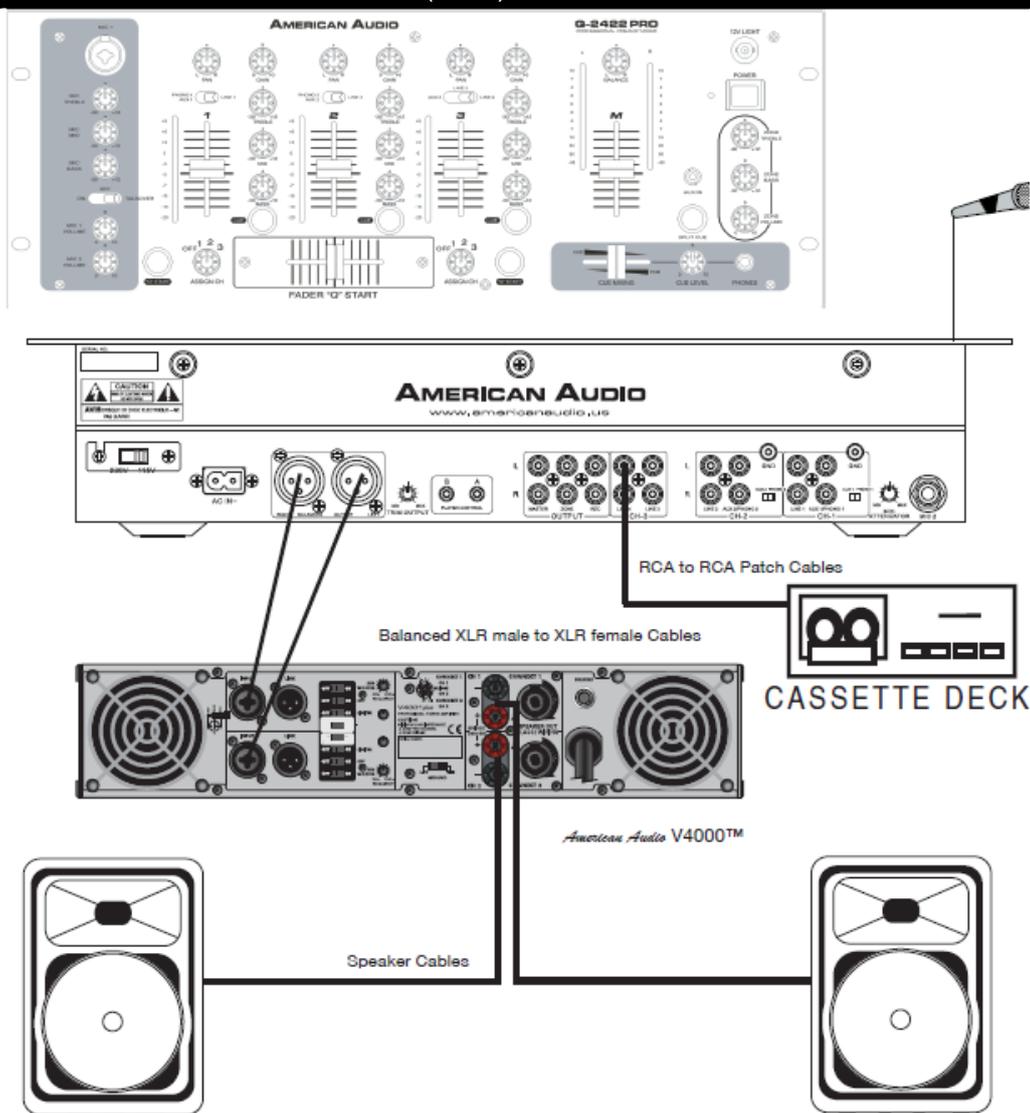
INSTALACIÓN TÍPICA DEL MEZCLADOR



Esta imagen detalla una instalación de DJ típica consistente en un micrófono, giradiscos, reproductores de CD y una platina de cassette.

Nota: Los giradiscos solo se pueden conectar a los **JACKS RCA DE NIVEL PHONO** Asegúrese de que los **CONMUTADORES DE SELECCIÓN DE NIVEL DE LÍNEA** están en la posición "PHONO" cuando utilice giradiscos.

INSTALACIÓN TÍPICA DEL MEZCLADOR (cont.)



Instalación típica con salida balanceada

Esta imagen detalla un esquema de salida estéreo típico. Fíjese en el uso de jacks balanceados XLR tanto en el mezclador como en el amplificador. Utilice siempre que le sea posible jacks de salida balanceados. Los jacks de salida balanceados deben usarse siempre para tramos de cables superiores a 15 pies.

Usar los jacks balanceados le asegurará una señal limpia en el sistema de audio completo.

LIMPIEZA

Debido a residuos de niebla, humo y polvo, la limpieza del mezclador ha de efectuarse periódicamente para evitar la acumulación de residuos.

1. Use limpiacristales normal y un paño suave para pasarlo por el revestimiento exterior.
2. Use un limpiador especialmente diseñado para electrónica y pulverice en y alrededor de los mandos e interruptor.

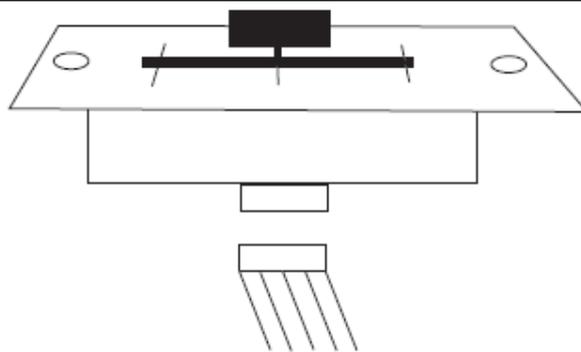
Esto reducirá la acumulación de pequeñas partículas que pueden afectar el funcionamiento adecuado del mezclador.

3. La limpieza debe llevarse a cabo cada 30-60 días para evitar una acumulación excesiva.

4. Asegúrese siempre de secar completamente todas las piezas antes de enchufar el mezclador.

La frecuencia de la limpieza depende del entorno en el que funcione el mezclador (es decir, humo, residuos de niebla, polvo, condensación).

SUSTITUCIÓN DEL CROSSFADER



El crossfader es "extraíble en caliente", lo que significa que se puede sustituir en cualquier momento, incluso cuando está encendido. Sustitúyalo solo con la pieza Feather Fader Plus de American Audio. Sustituir con cualquier otro modelo de fader puede averiar gravemente su mezclador.

Sustituir el crossfader:

1. Desconecte la alimentación principal del mezclador
2. Usando un destornillador de estrella número dos, desatornille cada uno de los tornillos de retención de acero inoxidable que sujetan el crossfader en su sitio.
3. Quite suavemente el crossfader de la posición en que se encuentra. Puede necesitar mover ligeramente el crossfader para facilitar la extracción.
4. Después de quitar el crossfader, desconecte los cables de cinta que unen el crossfader a la placa de PC. Agarre el crossfader por la base y tire de cada uno de los cables de cinta sujetándolos por el conector, no por el mismo cable. El conector está diseñado para encajar solo en un sentido, así que no se preocupe por la orientación de los conectores.
5. Conecte el nuevo crossfader al cable de cinta y vuélvalo a montar en orden inverso.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Resolución de problemas: Abajo se enumeran los problemas comunes que puede encontrar, y sus soluciones.

No hay alimentación en la unidad:

1. Asegúrese de que ha conectado el cable de alimentación a una toma de corriente correcta.

Hay poco o ningún sonido:

1. Revise el conmutador de selección de entrada. Asegúrese de que está configurado para el dispositivo actualmente en reproducción.
2. Compruebe si los cables de conexión están conectados adecuadamente.
3. Compruebe el control de nivel de Recorte de salida del panel posterior; asegúrese de que no está ajustado demasiado bajo.

El sonido está distorsionado:

1. Compruebe el control de nivel de Recorte de salida del panel posterior; asegúrese de que no está ajustado demasiado alto.
2. Asegúrese de que el control de nivel de Ganancia no está configurado demasiado alto.

El crossfader no funciona:

1. Compruebe si se han asignado canales al crossfader.

ESPECIFICACIONES:

Modelo: Mezclador de 3 Canales Q-2422 PRO

FUENTE DE ALIMENTACIÓN: AC 115V~60Hz/230V~50Hz, Seleccionable por el usuario

Voltaje único:

AC 100V, 50/60Hz (Japón)

AC 110V, 60Hz (Colombia)

AC 120V, 60Hz (EE.UU y Canadá)

AC 127V, 60Hz (México)

AC 220V, 50Hz (Chile y Argentina)

AC 220V, 60Hz (Filipinas y Corea)

AC 230V, 50Hz (Europa, Reino Unido, Nueva Zelanda, Sudáfrica y Singapur)

AC 240V, 50Hz (Australia)

DIMENSIONES: 482,6mm (An) x 177mm (P) x 109,6mm (Al)

19"(An) x 6,96" (P) x 4,31" (Al)

PESO: 7,49 lb / 3,4 kg

CROSSFADER: Feather Fader Plus
Crossfader de baja impedancia

CONSUMO DE ENERGÍA: 16W típica, 29W con auriculares a plena potencia

TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO: 5 a 35° C; Humedad: 25 a 85% HR

(sin condensación); temperatura de almacenamiento: -20 °C a 60 °C

Sensibilidad de entrada (Nivel/Impedancia): Nota: 0dBV salida, carga = 100K Ohmios

LÍNEA: 10K Ohmios /-14dBV(200mV)

AUX: 47K Ohmios / -14dBV (200mV)

PHONO: 47K Ohmios / -54dBV (2mV)

MICRÓFONO 1: 2,2K Ohmios / -54dBV (2mV)

MICRÓFONO 2: 2,2K Ohmios / -60dBV (1 mV)

Sensibilidad de salida (Nivel/Impedancia): Nota: 0dBV=1Vrms

MASTER: 600 Ohmios / 0dBV(1V) +/-2dB

ZONA: 1 K Ohmio / 0dBV (1V) +/-2dB

SALIDA MASTER (XLR): 600 Ohmios /+2,21dBm (1V) +/-2dB

SALIDA GRABACIÓN (RCA): 2,2K Ohmios / -1dBV (316mV) +/-2dB

AURICULARES: (CARGA=32 OHMIOS) 33 OHMIOS /0dBV (1V) +/-2dB

Potencia Máxima: (CARGA = 47K, THD = 10%)

MASTER/ZONA: MÁS DE +18 dBV (8.0V)

AURICULARES: (CARGA=32 ohmios) MÁS DE +4dBV (1.6V)

SEPARACIÓN DE CANAL: HASTA 3dB

Respuesta de frecuencia:

LÍNEA/AUX: 20 - 20KHz +/-2dB

PHONO: 20 - 20KHz +2 /-3dB (RIAA)

MICRÓFONO: 20 - 20KHz +2 /-3dB

Ruido: (máxima potencia) Ponderado JIS-A

LÍNEA/AUX: MENOS DE -90dBV

PHONO: MENOS DE -60dBV

MIC 1: MENOS DE -64dBV

MIC 2: MENOS DE -60dBV

THD - Distorsión Armónica Total: (MASTER = 0dBV SALIDA, con 20KHz LPF):

LÍNEA: MENOS DE 0,02% 20 - 20KHz

DIAFONÍA: (MASTER = 0dBV SALIDA)

LÍNEA: MÁS DE 65dB A 1 KHz ENTRE I Y D

MÁS DE 70dB A 1KHz ENTRE CANALES

Ecuador del canal:

GRAVES: +12 +/-2dB a 70Hz

Por debajo de -23dB a 70 Hz

MEDIOS: +12 +/-2dB a 1KHz

Por debajo de -23dB a 1KHz

AGUDOS: +12 +/-2dB a 13KHz

-14 +/-3dB a 13KHz

Ecuador de zona:

GRAVES: +12 +/-2dB a 100Hz, -22 +/-3dB a 100Hz

AGUDOS: +12 +/-2dB a 10KHz, -15 +/-3dB a 10KHz

TALK OVER: -14dB +/-2dB

Estimado cliente,

La Unión Europea ha adoptado una directiva sobre la restricción / prohibición del uso de sustancias peligrosas. Esta directiva, conocida como RoHS, es un tema de debate frecuente en la industria electrónica.

Restringe, entre otras cosas, seis materiales: Plomo (Pb), Mercurio (Hg), cromo hexavalente (CR VI), cadmio (Cd), bifenilo polibromado como retardante de llama (PBB), difenilo polibromado, también como retardante de llama (PBDE). La directiva se aplica a casi todos los dispositivos eléctricos y electrónicos cuyo modo de funcionamiento implique campos eléctricos o electromagnéticos - para abreviar: toda clase de aparatos electrónicos que nos rodean en casa y en el trabajo.

Como fabricantes de los productos de las marcas AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional y ACCLAIM Lighting, estamos obligados a acatar la directiva RoHS. Así pues, tan tempranamente como dos años antes de que la directiva estuviera en vigor, comenzamos nuestra búsqueda de materiales y procesos de producción alternativos, respetuosos con el medio ambiente.

Mucho antes de que la directiva RoHS tuviera efecto, todos nuestros productos ya se fabricaban cumpliendo las normas de la Unión Europea. Con auditorías regulares y pruebas de materiales, podemos seguir asegurando que los componentes que usamos cumplen con la RoHS y que el proceso de fabricación, hasta donde el avance de la tecnología nos permite, es respetuoso con el medio ambiente.

La directiva RoHS es un paso importante para la protección de nuestro entorno. Nosotros, como fabricantes, nos sentimos obligados a hacer nuestra contribución al respecto.

RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Cada año, miles de toneladas de componentes electrónicos, que son perjudiciales para el medio ambiente, terminan en los vertederos de basura de todo el mundo. Para asegurar la mejor eliminación o recuperación posible de componentes electrónicos, la Unión Europea ha adoptado la directiva RAEE.

El sistema RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se puede comparar con el sistema de "Punto limpio" que se ha venido usando durante varios años. Los fabricantes tienen que hacer su contribución para el tratamiento de residuos en el momento que lanzan el producto. Los recursos monetarios que se obtienen así se aplicarán al desarrollo de un sistema común de gestión de los residuos. De ese modo podemos asegurar un programa de limpieza y reciclaje respetuoso con la profesión y con el medio ambiente.

Como fabricantes, formamos parte del sistema alemán de EAR, y a él aportamos nuestra contribución. (Registro en Alemania: DE41027552)

Esto significa que todos los productos de AMERICAN DJ y AMERICAN AUDIO se pueden dejar en los puntos de recogida sin coste, y que se usarán en el programa de reciclaje. De los productos de ELATION Professional, que son usados solo por profesionales, dispondremos nosotros. Por favor, mándenos los productos Elation directamente a nosotros al final de su vida útil para que podamos eliminarlos profesionalmente.

Como la RoHS de más arriba, la directiva RAEE supone una importante contribución para la protección del medio ambiente y nos alegra ayudar a limpiar nuestro entorno con este sistema de eliminación.

Estaremos encantados de responder cualquiera de sus preguntas y recibiremos sus sugerencias en: info@americandaudio.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Países Bajos
www.americanaudio.eu